



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 10-sep-2018

Versión 14

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre del producto**

MEDIUM STRENGTH THREADLOCKER BLUE 10 ML

**Código del producto**

24210

**Uso recomendado**

Adhesivo

### Datos del proveedor o fabricante

#### Dirección del fabricante

ITW Permatex  
6875 Parkland Blvd.  
Solon, OH 44139 USA

#### También Puede Ser Distribuido por:

ITW Permatex Canada  
101-2360 Bristol Circle  
Oakville, ON Canada L6H 6M5  
Telephone: (800) 924-6994

#### **Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas**

Chem-Tel: 800-255-3924

International Emergency:

00+1+ 813-248-0585

Contract Number: MIS0003453

**Dirección de correo electrónico** mail@permatex.com

#### **Importador:**

**VERSACHEM CHILE S.A.**

Los Industriales No. 639 Comuna de Huechuraba CP: 8590829

Santiago-CHILE

Sitio web: [www.itwversachem.cl](http://www.itwversachem.cl)

Tel : (+56) 2 26253487

Tel de Emergencias en Chile: CITUC 2-6353800 Información Toxicológica.

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Clasificación según Norma Chilena 382: No Aplica**

**Clasificación según Norma Chilena 2190: No Aplica**

**Señal de emergencia según Norma Chilena 1400/4, Rombo NFPA 704 / NCh.1411/4:**

**Salud: 2 Inflamabilidad: 1 Estabilidad: 0**

#### **Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2A
Carcinogenicidad	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 2

#### **Elementos de la etiqueta del SGA**

#### **Información general de emergencia**

#### **Palabra de advertencia**

**Atención**

Provoca irritación cutánea

Provoca irritación ocular grave

Se sospecha que provoca cáncer

Puede irritar las vías respiratorias

Puede causar daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida



Aspecto Azul

Estado físico Líquido

Olor Leve

**Consejos de prudencia - Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso  
No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad  
Utilizar el equipo de protección individual obligatorio  
No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado  
Lavarse la cara, las manos y la piel concienzudamente tras la manipulación

**Consejos de prudencia - Respuesta**

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico  
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico  
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes  
En caso de irritación cutánea: consultar a un médico  
Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas  
EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar  
Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal

**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente  
Guardar bajo llave

**Consejos de prudencia - Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**

No aplicable

**Otra información**

- No aplicable

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

**Substance(s)**

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso
dimetilbencil hidroperóxido	80-15-9	1 - 5
dioxido de titanio	13463-67-7	0.1 - 1
cumeno	98-82-8	0.1 - 1

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Descripción de los primeros auxilios**

**Consejo general**

Consultar a un médico en caso de malestar.

<b>Contacto con los ojos</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL.: Lavar la piel con agua y jabón. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico. Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
<b>Inhalación</b>	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Ingestión</b>	EN CASO DE INGESTIÓN: NO provocar el vómito. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Consultar la Sección 2 para obtener más información.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

**5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

**Medios de extinción apropiados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Polvo químico seco, Espuma

**Medios de extinción no apropiados**

Ninguno(a)

**Peligros específicos del producto químico**

Ninguno en particular.

**Datos de explosión**

**Sensibilidad al impacto mecánico** Ninguno(a).

**Sensibilidad a las descargas estáticas** Ninguno(a).

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

**6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

**Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas**

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza** Garantizar una ventilación adecuada. Absorber con un material inerte absorbente. Barrer y transferir con una pala a recipientes adecuados para su eliminación.

**Prevención de peligros secundarios** Limpie bien las zonas y los objetos contaminados según las reglamentaciones ambientales.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

**Recomendaciones para la manipulación segura** Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavar bien después de la manipulación. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

**Condiciones de almacenamiento** Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Guardar bajo llave.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes, Peróxidos, Reducing agents

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

#### Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
dioxido de titanio 13463-67-7	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 15 mg/m <sup>3</sup> total dust (vacated) TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> total dust	IDLH: 5000 mg/m <sup>3</sup>
cumeno 98-82-8	TWA: 50 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 245 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 50 ppm (vacated) TWA: 245 mg/m <sup>3</sup> (vacated) S* S*	IDLH: 900 ppm TWA: 50 ppm TWA: 245 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**Otra información** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11<sup>a</sup> Cir., 1992).

### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Duchas  
Estaciones lavaojos  
Sistemas de ventilación

### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad con cierre hermético.

**Protección de la piel y el cuerpo** Utilizar guantes protectores de PVC, Neoprene™, caucho nitrilo o caucho natural.

**Protección respiratoria** Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por NIOSH con un cartucho para vapores orgánicos, según sea pertinente.

**Consideraciones generales de higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico	Líquido
Aspecto	Azul
Olor	Leve
Umbral olfativo	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	No hay información disponible	
Punto de fusión / punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de ebullición y rango de ebullición	> 200 °C / >392 °F	
Punto de inflamación	131 °C / 268 °F	
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	Air = 1
Densidad relativa	1.01	
Solubilidad en agua	No miscible con agua	
Solubilidad(es)	No hay información disponible	
Coefficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	
Viscosidad cinemática	No hay información disponible	
Viscosidad dinámica	1,100 mPas @20°C (68°F)	
Propiedades explosivas	No hay información disponible	
Propiedades comburentes	No hay información disponible	

**Otra información**

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Contenido de COV (%)	1.02% (10.3 g/l)
Densidad	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Reactividad**

Estable en condiciones normales

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor excesivo.

**Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes, Peróxidos, Reducing agents

**Productos de descomposición peligrosos**

Oxidos de carbono

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Inhalación</b>	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas por inhalación.
<b>Contacto con los ojos</b>	Irrita los ojos. Puede causar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede causar irritación cutánea y/o dermatitis.
<b>Ingestión</b>	La ingestión puede causar irritación en las membranas mucosas.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	= 382 mg/kg ( Rat )	= 0.126 mL/kg ( Rabbit )	= 220 ppm ( Rat ) 4 h
dioxido de titanio 13463-67-7	> 10000 mg/kg ( Rat )	-	-
cumeno 98-82-8	= 1400 mg/kg ( Rat )	= 12300 µL/kg ( Rabbit )	> 3577 ppm ( Rat ) 6 h = 39000 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Sensibilización** No hay información disponible.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay información disponible.

**Carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
dioxido de titanio 13463-67-7	-	Group 2B	-	X
cumeno 98-82-8	-	Group 2B	Reasonably Anticipated	X

**IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)**

*Grupo 2B - Posiblemente carcinógeno para los humanos*

*No clasificable como carcinógeno humano*

**NTP (Programa Nacional de Toxicología)**

*Razonablemente anticipado - Se ha anticipado razonablemente que es un carcinógeno humano*

**OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)**

*X - Presente*

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

**Estimación de toxicidad aguda** 18864 mg/kg

**de la mezcla (ETAmexcla) (oral)**

**Estimación de toxicidad aguda** 54321 mg/kg

**de la mezcla (ETAmexcla)**

**(cutáneo)**

**Estimación de toxicidad aguda** 24.7 mg/l

**de la mezcla (ETAmexcla)**

**(inhalación, polvo o**

**vaporización)**

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Ecotoxicidad**

El 0.377 % de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad**

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
cumeno 98-82-8	3.7

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos de eliminación**

<b>Eliminación de residuos</b>	La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.
<b>Embalaje contaminado</b>	No reutilizar el recipiente.
<b>Número de residuo EPA</b>	No aplicable

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

Nombre de la sustancia	Condición de residuo peligroso de California
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	Toxic Ignitable
cumeno 98-82-8	Toxic Ignitable

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**DOT**

Proper shipping name: No regulado

**IATA**

Proper shipping name: No regulado

**IMDG**

Proper shipping name: No regulado

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**Regulaciones nacionales: NCH 2245/2015 MINSAL**

**Inventarios Internacionales**

TSCA	Cumple/Es conforme con
DSL/NDSL	Cumple/Es conforme con
EINECS/ELINCS	Cumple/Es conforme con
ENCS	Cumple/Es conforme con
IECSC	Cumple/Es conforme con
KECL	Cumple/Es conforme con
PICCS	Cumple/Es conforme con
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS	Cumple/Es conforme con

**Leyenda:**

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas



**ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón  
**IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China  
**KECL** - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea  
**PICCS** - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas  
**AICS** - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)

**Regulaciones federales de los  
EE. UU**

**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
dimetilbencil hidroperóxido - 80-15-9	1.0
sacarina - 81-07-2	1.0

**Categorías de peligro de SARA**

**311/312**

<b>Peligro agudo para la salud</b>	Sí
<b>Peligro crónico para la salud:</b>	No
<b>Peligro de incendio</b>	No
<b>Peligro de liberación repentina de presión</b>	No
<b>Peligro de reactividad</b>	No

**CWA (Ley de Agua Limpia)**

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como peligrosas según la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad Pública (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	10 lb	-	RQ 10 lb final RQ RQ 4.54 kg final RQ
cumeno 98-82-8	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

**Regulaciones estatales de los**

**EE. UU**

**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
dioxido de titanio - 13463-67-7	*Carcinogen (airborne, unbound particles of respirable size)
cumeno - 98-82-8	Carcinogen

• \* Los productos químicos del asterisco) enumerados no están sujetos a la Proposición 65 porque no están aerotransportados en el producto acabado

**Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
dimetilbencil hidroperóxido 80-15-9	X	X	X
sacarina 81-07-2	X	X	X
cumeno 98-82-8	X	X	X
2-butoxietanol 111-76-2	X	X	X
1,4-naftalenodiona	X	X	X

---

130-15-4			
----------	--	--	--

**Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**  
Número de registro EPA de plaguicidas No aplicable

**Categoría de peligro WHMIS**  
D2B - Materiales tóxicos

**16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN**

<b>NFPA</b>	<b>Peligros para la salud</b> 2	<b>Inflamabilidad</b> 1	<b>Inestabilidad</b> 0	-
<b>HMIS</b>	<b>Peligros para la salud</b> 2	<b>Inflamabilidad</b> 1	<b>Peligros físicos</b> 0	<b>Protección personal</b> B

NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios)  
HMIS (Sistema de Información de Materiales Peligrosos)

Fecha de revisión 10-sep-2018

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**